

Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 7 octombrie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato — Italia) — Società cooperativa Madonna dei miracoli/Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Cauza C-82/13) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Politica agricolă comună — Acțiuni comune — Neplată a contribuției financiare de către Comisie — Retrageră de către un stat membru a contribuției sale — Chestiune de fapt — Situație internă — Necompetență vădită a Curții — Descriere a situației de fapt — Caracter insuficient — Întrebare ipotetică — Inadmisibilitate vădită)

(2013/C 377/08)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Pârâte: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Consiglio di Stato — Interpretarea Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 al Consiliului din 24 iunie 1988 privind misiunile și eficiența fondurilor structurale, precum și coordonarea activităților proprii și operațiunile Băncii Europene de Investiții și celelalte instrumente financiare existente (JO L 185, p. 9), a Regulamentului (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind coordonarea colaborării între diferite fonduri structurale, pe de o parte, și între acestea și cele ale Băncii Europene de Investiții și ale altor instrumente financiare existente, pe de altă parte (JO L 374, p. 1), a Regulamentului (CEE) nr. 866/90 al Consiliului din 29 martie 1990 privind îmbunătățirea condițiilor de prelucrare și de comercializare a produselor agricole (JO L 91, p. 1), precum și a Deciziei 90/342/CEE a Comisiei din 7 iunie 1990 privind stabilirea criteriilor de selecție care trebuie reținute pentru investițiile care vizează ameliorarea condițiilor de prelucrare și de comercializare a produselor agricole și silvicole (JO L 163, p. 71) — Acțiuni comune — Neplata contribuției financiare de către Comisie — Stat membru care nu și-a plătit contribuția ca urmare a neplății contribuției de către Comisie

Dispozitivul

1. Curtea de Justiție a Uniunii Europene este vădit incompetentă să răspundă la întrebările adresate de Consiglio di Stato (Italia).

2. De asemenea, cererea de decizie preliminară este vădit inadmisibilă.

⁽¹⁾ JO C 147, 25.5.2013.

Recurs introdus la 15 ianuarie 2013 de către Constantin Hârsulescu împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a opta) pronunțate la 13 noiembrie 2012 în cauza T-400/12, Hârsulescu/România

(Cauza C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Limba de procedură: româna

Părțile

Recurent: Constantin Hârsulescu (reprezentant: I. L. Cioplea, avocat)

Cealaltă parte în proces: România

Prin ordonanța din 3 octombrie 2013, Curtea de Justiție (Camera a zecea) a respins recursul și cererea de asistență judiciară.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Östersunds tingsrätt (Suedia) la 6 mai 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet și alții

(Cauza C-251/13)

(2013/C 377/10)

Limba de procedură: suedeza

Instanța de trimitere

Östersunds tingsrätt

Părțile din procedura principală

Reclamantă: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Pârâte: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

La 20 august 2013, președintele Curții a dispus radierea cauzei.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Anotato Dikastirio Kyprou (Cipru) la 27 septembrie 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd/Dau Si Senh și alții

(Cauza C-519/13)

(2013/C 377/11)

Limba de procedură: greaca

Instanța de trimitere

Anotato Dikastirio Kyprou

Părțile din procedura principală

Apelantă: Alpha Bank Cyprus Ltd

Intimați: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani și Richard Simpson

Întrebările preliminare

1. Notificarea formularului tip prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 ⁽¹⁾ este necesară în toate cazurile sau sunt admise excepții?
2. Dacă această notificare este considerată necesară în toate cazurile, omiterea sa în cazul în speță constituie un motiv de nulitate a notificării în ansamblul său?
3. În cazul unui răspuns negativ, este posibilă, în conformitate cu spiritul Regulamentului (CE) nr. 1393/2007, notificarea la avocatul părților care au acceptat să se prezinte la înfățișare cu rezerve, avocat care s-a obligat față de clienți să primească notificarea sau este necesară o nouă notificare conformă procedurii prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1393/2007?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1393/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind notificarea sau comunicarea în statele membre a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială (notificarea sau comunicarea actelor) și abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1348/2000 al Consiliului (JO L 324, p. 79).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Hof van Cassatie van België (Belgia) la 3 octombrie 2013 — Vlaams Gewest/Heidi Van Den Broeck

(Cauza C-525/13)

(2013/C 377/12)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie van België

Părțile din procedura principală

Recurent: Vlaams Gewest

Intimată: Heidi Van Den Broeck

Întrebarea preliminară

Articolul 33 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2419/2001 ⁽¹⁾ al Comisiei din 11 decembrie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a sistemului integrat de gestionare și control privind anumite scheme de ajutor comunitare instituite prin Regulamentul (CEE) nr. 3508/92 al Consiliului trebuie interpretat în sensul că refuzul de a acorda pentru anul calendaristic respectiv „ajutorul la care ar fi fost îndreptățit agricultorul în temeiul articolului 31 alineatul (2)” „în cadrul schemei de ajutor în cauză” se referă la ajutorul datorat conform „schemei de ajutor în cauză” în temeiul articolului 1 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3508/92 ⁽²⁾ al Consiliului din 27 noiembrie 1992 de stabilire a unui sistem de gestionare și control integrat privind anumite scheme de ajutor comunitare, astfel încât trebuie să se refuze nu numai acordarea ajutorului pentru „grupul de cultură respectiv”, ci a ajutorului total în temeiul uneia dintre schemele de ajutor menționate în această dispoziție, care include grupul de cultură respectiv?

⁽¹⁾ JO L 327, p. 11.

⁽²⁾ JO L 355, p. 1.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Protodikeío Athinón (Grecia) la 10 octombrie 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha/Maria Patmanidi AE

(Cauza C-535/13)

(2013/C 377/13)

Limba de procedură: greaca

Instanța de trimitere

Protodikeío Athinón